



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Sesión 24 Vayiqra - Alimentos para el Sacrificio

Texto

ויקרא ב

א וּנְפֹשׁ כִּי-תִקְרִיב קִרְבָּן מִנְחָה לַיהוָה סִלֹּת יִהְיֶה קִרְבָּנוּ וַיִּצַק עָלֶיהָ שֶׁמֶן וַנִּתֵּן עָלֶיהָ לֶב־נֶה. ב וְהִבִּיאָה אֶל-בְּנֵי אֹהֶרֶן הַכֹּהֲנִים וְקִמְץ מִשֶּׁם מִלֹּא קִמְצוּ מִסֹּלֶתָהּ וּמִשְׁמֶנָּה עַל כָּל-לֶב־נֶתָהּ וְהִקְטִיר הִכֹּהֵן אֶת-אֲזִכְרֹתֶיהָ הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר רִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה. ג וְהִנּוֹתַרְתְּ מִן-הַמִּנְחָה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים מֵאֲשֵׁי יְהוָה. ד וְכִי תִקְרַב קִרְבָּן מִנְחָה מֵאֶפֶס תִּנּוֹר סִלֹּת חֲלוֹת מִצֹּת בְּלוּלֹת בְּשֶׁמֶן וּרְקִיקֵי מִצּוֹת מִשְׁחִים בְּשֶׁמֶן. ה וְאִם-מִנְחָה עַל-הַמִּחְבֹּת קִרְבָּנְךָ סִלֹּת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן מִצָּה תִהְיֶה. ו פְּתוֹת אֶתָּה פְּתִים וַיִּצַקְתְּ עָלֶיהָ שֶׁמֶן מִנְחָה הוּא. {ס} ז וְאִם-מִנְחַת מִרְחֶשֶׁת קִרְבָּנְךָ סִלֹּת בְּשֶׁמֶן תַּעֲשֶׂה. ח וְהִבִּאתְּ אֶת-הַמִּנְחָה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מֵאֲלֵה לַיהוָה וְהִקְרִיבָה אֶל-הִכֹּהֵן וְהִגִּישָׁה אֶל-הַמִּזְבֵּחַ. ט וְהָרִים הִכֹּהֵן מִן-הַמִּנְחָה אֶת-אֲזִכְרֹתֶיהָ וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר רִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה. י וְהִנּוֹתַרְתְּ מִן-הַמִּנְחָה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים מֵאֲשֵׁי יְהוָה. יא כָּל-הַמִּנְחָה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה לֹא תַעֲשֶׂה חֶמֶץ כִּי כָל-שֹׂאֵר וְכָל-דֶּבֶשׁ לֹא-תִקְטִירוּ מִמֶּנּוּ אֲשֶׁר לַיהוָה. יב קִרְבָּן רֵאשִׁית תִּקְרִיבוּ אֹתָם לַיהוָה וְאֶל-הַמִּזְבֵּחַ לֹא-יָעֲלוּ לְרִיחַ נִיחֹחַ. יג וְכָל-קִרְבָּן מִנְחָתְךָ בְּמִלַח תִּמְלַח וְלֹא תִשְׁבִּית מִלַּח בְּרִית אֶל הָיֶךְ מֵעַל מִנְחָתְךָ עַל כָּל-קִרְבָּנְךָ תִּקְרִיב מִלַּח. יד וְאִם-תִּקְרִיב מִנְחַת בַּכּוֹרִים לַיהוָה אֲבִיב קִלּוֵי בָאֵשׁ גֵּרֶשׁ כִּרְמֶל תִּקְרִיב אֶת מִנְחַת בַּכּוֹרִיךָ. טו וְנִתַּת עָלֶיהָ שֶׁמֶן וְשִׁמְתָה עָלֶיהָ לֶב־נֶה מִנְחָה הוּא. טז וְהִקְטִיר הִכֹּהֵן אֶת-אֲזִכְרֹתֶיהָ מִגֵּרֶשָׁה וּמִשְׁמֶנָּה עַל כָּל-לֶב־נֶתָהּ אֲשֶׁר לַיהוָה.

Vayiqra 2

Quando una persona ofrezca una ofrenda vegetal a El Eterno, su ofrenda será de sémola; verterá aceite sobre ella y colocará incienso sobre ella. **2** La traerá a los hijos de Aarón, los sacerdotes, uno de los cuales recogerá un puñado de ella, de su sémola y de su aceite, así como de su incienso; y el sacerdote hará que su porción conmemorativa ascienda en humo sobre el Altar; es una ofrenda de fuego, un aroma agradable para El Eterno. **3** El resto de la ofrenda vegetal es para Aarón y sus hijos; es santo entre santos entre las ofrendas de fuego de El Eterno. **4** Cuando ofrezcas una ofrenda vegetal que fue horneada, será de sémola; panes ázimos mezclados con aceite u obleas ázimas untadas con aceite. **5** Si tu ofrenda es una ofrenda vegetal cocida en la sartén, será de sémola mezclada con aceite, será ázima. **6** La cortarás en pedazos y verterás aceite sobre ella; es una ofrenda vegetal.

7 Si tu ofrenda es una ofrenda vegetal cocida en sartén honda, será hecha de sémola con aceite. **8** Presentarás ante El Eterno la ofrenda vegetal que será preparada con ellos; él la traerá al sacerdote, quien la acercará al Altar. **9** El sacerdote elevará su porción conmemorativa de la ofrenda vegetal y hará que ascienda en humo sobre el Altar: una ofrenda de fuego, un aroma agradable para El Eterno. **10** El resto de la ofrenda vegetal es para Aarón y sus hijos, es santo entre santos entre las ofrendas de fuego de El Eterno.

11 Toda ofrenda vegetal que le ofrezcas a El Eterno no será leudada, pues no harás que ascienda en humo como ofrenda de fuego a El Eterno ninguna cosa leudada ni tampoco miel. **12** Ofrecerás



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

como ofrenda a El Eterno los primeros frutos, mas no podrán elevarse sobre el Altar para un aroma agradable. **13** Salarás todas tus ofrendas vegetales con sal; no podrás omitir la sal del pacto de tu Dios de tu ofrenda vegetal; en todas tus ofrendas vegetales ofrecerás sal.

14 Cuando traigas una ofrenda vegetal de las primicias para El Eterno, de espigas maduras, tostadas al fuego, molida de semillas gordas, ofrecerás la ofrenda vegetal de tus primicias. **15** Le pondrás aceite encima y le pondrás incienso encima: una ofrenda vegetal. **16** El sacerdote hará que su porción conmemorativa ascienda en humo, de su harina y su aceite, así como de su incienso: una ofrenda de fuego para El Eterno.

Contexto

El libro Vayiqra se refiere especialmente al ritual sagrado en el *Mishkan*; los métodos que usarán los Israelitas para servir al divino. Nuestra parasha expone la ofrenda básica del sacrificio, la *qorbanot*. Los primeros tres capítulos describen el sacrificio voluntario: *olah*, la ofrenda ígnea del animal; *mincha*, la ofrenda de granos; y *shlamim*, la ofrenda de la paz. De allí en adelante las ofrendas varían según las circunstancias y el comportamiento de la persona, la ofrenda por *chatat* (pecado) y por *asham* (culpa) para expiar los pecados cometidos por error. La parasha termina con las ofrendas que se ofrecen por los pecados cometidos a sabiendas, y por los cuales ya se pagaron a la víctima por los costos y los daños.

Investigación

Ya finalizando el libro de Éxodo, y una vez terminado de construir el Tabernáculo, Dios convoca a Moisés (Vayiqra) para preparar la ceremonia ritual. El sacrificio a Dios es un de los temas constantes tanto en las culturas religiosas como en la Tora. Muchos de los rituales implican sangre y también eliminar una vida. Algunos comentarios sobre los sacrificios hacen referencia al deseo humano de agradecer a Dios por la vida y por el sustento, en el sentido de que estamos en deuda con el Creador por habernos dado la vida y que debemos cerrar el círculo; la vida no es solo recibir sino también dar. Una de las primeras escenas en la Tora reafirma el anhelo de dar y de sentirse aceptado.

2 Y también dio a luz a su hermano Hevel (Abel). Hevel (Abel) fue pastor y Caín fue labrador. **3** Transcurrido cierto tiempo, Caín llevó una ofrenda ante El Eterno del fruto de la tierra; **4** Hevel (Abel), él también presentó una ofrenda de los primerizos de su rebaño, y de los más selectos. El Eterno accedió a Hevel (Abel) y su ofrenda, **5** más a Caín y su ofrenda no prestó atención. Esto le causó a Caín gran enojo y se le abatió el rostro. **6** Y El Eterno le dijo a Caín:

«¿Por qué estás enojado,
y por qué tienes el rostro abatido?

7 Ciertamente, si mejoras,
serás perdonado.

Pero si no mejoras,
el pecado aguarda en la puerta.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Su deseo está dirigido hacia ti,
pero aun así puedes conquistarlo».

Caín habló con su hermano Hevel (Abel). Y ocurrió que cuando estaban en el campo Caín se levantó contra su hermano Hevel (Abel) y lo mató. **9** El Eterno le dijo a Caín: «¿Dónde está tu hermano Hevel (Abel)?». Y él dijo: «No sé. ¿Acaso soy yo el custodio de mi hermano?». **10** Entonces Él dijo: «¿Qué es lo que has hecho? ¡La voz de la sangre de tu hermano Me clama desde la tierra! **11** Por eso, maldito eres más la tierra, que abrió su boca para recibir la sangre de tu hermano de tu mano. **12** Cuando trabajes la tierra, ésta ya no te dará su fuerza. Serás un vagabundo y un errante sobre la tierra».

La escena ilustra el alto riesgo y el peligro mortal del servicio divino. El primer asesinato en la Tora sucede cuando los primeros hijos se pelean por las ofrendas a Dios. Cain mata a Abel. Caín había ofrecido ofrendas vegetales; Abel había sacrificado a sus mejores animales.

La parasha se inicia con la descripción del sacrificio de un animal, un servicio que realizan tanto hombres como mujeres cuando llevan sus ofrendas al sacerdote oficiante.

‘Habla á los hijos de Israel, y diles: Cuando alguno de entre vosotros ofreciere ofrenda á Dios, de ganado vacuno ú ovejuno haréis vuestra ofrenda . . . Y pondrá su mano sobre la cabeza del *olah* (el que se eleva); y él lo aceptará para expiarle. Entonces degollará el becerro en la presencia de Dios;’” (Leviticus 1:2, 4-5)

El sacrificio invoca la toma de consciencia sobre la mortalidad del ser humano y su relación con Dios. No nos animamos a ofrecernos nosotros mismos, por lo tanto ponemos la mano sobre el animal para identificarnos con él, y así trasladar la voluntad de ofrecer nuestra vida. La profunda conexión con la muerte y con la sangre, anhela acercarnos a Dios ofreciendo lo más sagrado: la vida misma.

El Ramban analiza la evolución del servicio sagrado en *Moreh Nevuchim—Guide for the Perplexed*. Estudia el objetivo de las *qorbanot*: canalizar el deseo de idolatría de los pueblo hacia el servicio divino (3:46). Por otro lado, el Rambán cree que las *qorbanot* tienen un objetivo intrínseco. El hecho de crear aromas exquisitos indica que Dios aprecia las ofrendas humanas. Describe en detalle el proceso de la expiación,

Dado que las acciones humanas se componen del pensamiento, el lenguaje y la acción, Dios ordena que cuando una persona transgrede o peca y ofrece un sacrificio animal,

1. ella/él descansa su mano sobre la cabeza del animal por el pecado que debe ser expiado.
2. ella/él confiese su error y repare a través de las palabras su pecado.
3. ella/él reconozcan que las vísceras que se queman en el altar representan el perdón que aspira el pensamiento y la pasión humana.
4. la quema de los miembros del animal corresponden al anhelo de perdón de las manos y los pies del pecador, dado que esos miembros desarrollaron toda la actividad de ella/él.
5. al fundirse la sangre del sacrificio en el altar debemos recordar la frase “su sangre



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

estará en su alma”.

Todo quien realice u observe estas acciones percibirá que ha transgredido contra Dios con su cuerpo y con su alma, y que si no fuera por la compasión del Creador que acepta un sustituto, merecería que se usare su propia sangre o que se incinerase su cuerpo.

Por lo tanto el perdón a través del sacrificio de la sangre corresponde a la sangre del pecador, y el alma corresponde al alma del pecador, los miembros corresponden a los miembros del pecador y las porciones (que se entregan a los sacerdotes) darán vida a los maestros de la Tora que orarán a su vez por ella/él. Y las permanentes ofrendas diarias sirven para recordar a los pueblos que deben evitar los constantes pecados (Ramban en Vayiqra 1:9)

Estos comentarios indican un profundo proceso para aceptar la responsabilidad y ser por tanto responsables de nuestro comportamiento. El poder de este ritual es impactante, y si bien el uso, el instrumental y el sacrificio de animales es preocupante, la Tora establece un sistema para el carneado y la muerte.

Actualmente el carneado de animales para el consumo humano no está conectado a Dios y no hay consciencia del valor de la vida animal y tampoco del sufrimiento. La industria cárnica ha mecanizado lo sagrado de la Creación en un proceso de producción industrial donde la vida misma es tratada como un material inanimado. El abuso metódico, cruel y violento en la cría de animales domésticos es sistemático. Solo en los Estados Unidos se carnean 9.000 millones de animales por año, o sea en términos numéricos 1.500 holocaustos animales por año. Al comprar y consumir carne participamos, financiamos y alimentamos estas prácticas.

La *producción* animal es uno de los principales contribuyentes de la degradación del planeta. Según cálculos de las Naciones Unidas realizados en el año 2006, las emisiones de la cría de animales para consumo humano sumaban el 18% del total de emisiones que producen el efecto de invernadero, más que los autos, los aviones y toda forma de transporte unido; recientemente los análisis científicos encontraron que la ganadería y sus subproductos tienen un impacto mucho mayor en los cambios climáticos que lo establecido previamente.

La cosificación de los animales y el daño que produce en la vida y en el alma esta estrechamente conectado con la cosificación de las personas, especialmente de las mujeres. Los cortes y los nombres de la carne son similares a como cosificamos la anatomía femenina, “pecho”, “cadera”, “trasero”. Nuestra cultura relaciona la potencia masculina con la carne. Los estudiosos no solo asocian y documentan lo varonil con la ingesta de carne, sino también la resistencia del “macho” a las prácticas ecológicamente racionales (véase el enlace más abajo). Al controlar violentamente la vida de los animales expresamos nuestra capacidad de actuar de igual manera con los seres humanos.

Entre los sacrificios que se analizan en esta parasha, la ofrenda de *mincha* es única, es de grano molido, no es animal, no implica apoyar las manos ni tampoco la muerte. El incienso y los aceites hacen que la ofrenda sea fragante y fuerte. El Talmud analiza la efectividad de la ofrenda de granos.

Por que razón se cambia (la introducción) del *mincha*, para decir *nefesh* (vida)? El Todopoderoso dijo “¿Quién trae generalmente *mincha*? Una persona pobre. Por lo tanto voy a considerarlo como si sacrificase su *nefesh* (vida) ante mí” (Menachot 104b)



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Los sabios insisten en que el acceso a los servicios sagrados es independiente a la riqueza. Tal vez para curar la rivalidad mortal entre Caín y Abel, el Talmud declara que un simple regalo de la tierra tiene el mismo efecto espiritual que la ofrenda de la vida, porque crea para Dios un aroma placentero (VaYiqra 2:2).

Luego de la destrucción del Templo los sabios anularon el sacrificio e instituyeron la oración como expresión de compromiso y deseo de una cercanía a Dios sin sacrificar una vida. Un antiguo Midrash señala categóricamente, “Se deroga todo sacrificio futuro” (Tanchuma Emor 19, Vayikra Rabbah 9:7).

Tradicionalmente terminamos la Amidah, la oración central de la literatura judía con un versículo del profeta Malachi

La ofrenda de granos de Judea y de Jerusalén será del agrado de Dios, como en los días de antaño y en los tiempos antiguos” (Malachi 3:4)

Zvi Zohar señala que tanto el Rabino Abraham Isaac Kook (1865 – 1935), el primer Gran Rabino Asquenazí durante el Mandato Británico en Palestina, y el Rabino Hayim Davi HaLevi (1924-1998) Gran Rabino de Tel Aviv-Jaffo, interpretaron este versículo por separado como que en el futuro *miqdash* (santuario) no habrá sacrificio de animales, solo ofrendas de granos. Según el Rabino Kook,

En el futuro, la gran cantidad de conocimiento se extenderá y penetrará en todos los seres vivos..... y la forma de acercarse (al divino) será a través de *mincha*, de la vegetación, y “será del agrado de Dios, como en los días de antaño y en los tiempos antiguos”.
(*Olat Re'iyah*, vol. I, p. 292).

Preguntas para el debate

Analice como se relacionan las *qorbanot* y especialmente *mincha* con las ofrendas de Caín y Abel. A pesar de que Caín tal vez no entendió el significado de eliminar una vida, la humanidad ha acumulado mucha experiencia desde entonces. ¿Que falta en el versículo donde Caín se levanta contra Abel en Bereishit 4:8? ¿Como podría Ud. haber ayudado a resolver el conflicto en ese momento, y que significado tiene hoy este hecho en relación con el sacrificio? Falta la voz de Eva en esta escena en que uno de sus hijos mata al otro, le quita la vida a quién ella dio a luz; ¿cual sería a su entender su pensamiento?

¿Como podemos mejorar nuestras oraciones y nuestras tareas diarias de forma tal que experimentemos admiración y gratitud por la vida que el sacrificio debe evocar?

Anote en un diario los alimentos que consume su familia durante una semana. Investigue la biografía de los animales y/o el origen de los productos y de otros alimentos; como es que llegan a su mesa. Imagine el proceso desde el nacimiento hasta la muerte, desde la siembra hasta la cosecha y evalúe los costos para la sociedad y para el medio ambiente.

Analice las prácticas dietéticas que mejor alimenten a su familia y amigos, y expresen al mismo tiempo la lucha por la santidad, el respeto y el compromiso con las personas y con las criaturas con quienes compartimos el planeta y la cercanía al Creador.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Enlaces para el estudio

El Rabino Shlomo Carlebach se refiere [aquí](#) a la historia de Caín y Abel y el deseo de reconciliación.

De acuerdo con Lord Stern, ex economista jefe del Banco Mundial y ahora Profesor de la cátedra de Economía I.G. Patel en la *London School of Economics* y una autoridad en el calentamiento global “la carne es un despilfarro de agua y crea una cantidad importante de gases con efecto de invernadero. Implica una enorme presión en los recursos del mundo. Una dieta vegetariana es mucho mejor”. Más información [aquí](#) sobre esta entrevista. Vea también [*The Climate Crisis at the End of Your Fork: Taking a Bite out of Climate Change.*](#)

Los grupos que luchan por los derechos de los animales denunciaron el tratamiento inhumano en la industria de carne kosher tanto de animales como de personas. [Este](#) video grabado en la planta de carne kosher *Agriprocessors* en Iowa, muestra la brutalidad del proceso del carneado. [Presione aquí](#) para leer sobre el fraude de los directores que tenían a más de 400 trabajadores ilegales (incluyendo a menores de edad) por lo cual fueron sentenciados a 27 años de cárcel por fraude financiero.

“La carne, especialmente la carne roja y en particular la carne bovina ha sido asociada en la Europa occidental y en la América anglo-sajona con la masculinidad”. Vea el ensayo de Richard A. Rogers [*“Beasts, Burgers, and Hummers: Meat and the Crisis of Masculinity in Contemporary Television Advertisements”*](#).”

[Esta](#) es parte de la declaración de la red *Eco Kosher*: “promueve el consumismo responsable incorporando las enseñanzas judías en las decisiones y prácticas cotidianas en cuanto a la responsabilidad del ser humano de honrar y proteger al mundo físico. Procura alinear las prácticas del consumo con los valores espirituales para crear un ecosistema mundial más equilibrado y sustentable”. La red promueve la creación de un certificado del proceso de Kashrut que investigue las condiciones de la producción de alimentos, incluyendo el tratamiento justo de las personas, los animales y el medio ambiente.

La teórica feminista Carol J. Adams analiza las estructuras del abuso en la sociedad a través de la industria cárnica, una confluencia de las violaciones de animales y de mujeres. Coloca los cortes de carne en el cuerpo de las mujeres para demostrar nuestra aterradora capacidad de separarnos de la santidad de la vida animal y humana. De última, señala, esta alineación fomenta la violencia doméstica y cultural, y el abuso sexista. Para leer más sobre sus ideas, [presione aquí](#), y para ver su presentación en diapositivas [presione aquí](#).

[*Animal, Vegetable, Miracle*](#), de Barbara Kingsolver (2007) es la historia de una familia que durante un año come solo productos que crecen en los alrededores de su casa, y lo que aprenden de esta experiencia. El libro evoca importantes conversaciones sobre alimentos, santidad, el medio ambiente y la ética.

Según informa el *New York Times*, el último libro de Mark Bittman, [*Food Matters*](#), analiza el “vínculo entre el calentamiento global y otros problemas medio ambientales, entre la obesidad y las así llamadas enfermedades del estilo de vida, la sobreproducción y el sobre consumo de la carne, los carbohidratos simples y la comida chatarra”



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Resumen de los temas

VaYiqra describe acciones para acercarnos a lo sagrado y promover la toma de consciencia sobre la responsabilidad que tenemos sobre nuestras acciones y nuestra vida. La ofrenda de animales como un servicio divino desafía el carneado rutinario de hoy en día. Como mejorar nuestro estilo de vida de acuerdo con nuestros objetivos sagrados, incluyendo nuestra propia salud y el bienestar de toda la creación.

Métodos y Observaciones

Si bien la Tora utiliza palabras que nos son familiares, las entendemos según nuestras creencias y nuestra cultura; algunos de los conceptos en la Tora son extraños a nuestra vida cotidiana. El significado de lo sagrado, del sacrificio y de *nefesh* (vida) en la Tora no es claro. Seguiremos analizando el tema a medida que avancemos en Va Yiqra.

Contacto

Consultas y comentarios a la
Dr. Bonna Devora Haberman - bonnadevora@gmail.com
o en el foro de www.icjw.org